



Ihr freundliches Hotel im Zentrum · **Your friendly hotel in the town centre**





### Herzlich willkommen!

Insel Hotel – das heißt persönliche Atmosphäre mitten im Zentrum Kölns. Direkt an der Messe und an der Lanxess Arena gelegen, finden Sie unser junges, familiengeführtes Business-Hotel.

Wir bieten Ihnen besten Komfort in einer Lage, die Ihnen unnötige Wege erspart. Alle öffentlichen Verkehrsmittel und der Köln Messe/Deutz-Bahnhof sind in unmittelbarer Nähe – und der Dom, der Rhein und das pulsierende Leben Kölns ist in wenigen Minuten erreichbar.

Bequem und preiswert parken Sie im Parkhaus P2 der Lanxess Arena, nur 2 Gehminuten entfernt.

### Welcome!

Insel Hotel – stands for a hotel with the personal touch right in the centre of Cologne. You will find our new, family-run business hotel situated close to the Trade Fair and the new Lanxess Arena.

This superb hotel offers you the utmost comfort in an optimal location for keeping travelling to a minimum. All means of public transport and the Köln Messe/Deutz railway station are in the immediate vicinity – and the cathedral, the river Rhine and the pulsating heart of Cologne city life are all **only minutes away**.

Comfortable and unexpensive parking is possible in the car park P2 at the Lanxess Arena, just 2 minutes walking distance away.



Die freundlich und modern eingerichteten 20 EZ und 22 DZ haben alle Flat-TV, Direktwahl-Telefon und W-Lan; die Bäder sind mit Dusche, WC und Fön ausgestattet. Unser Haus verfügt über ein behindertengerechtes Doppelzimmer. Eine kleine Besonderheit: alle Doppelzimmer sind als Twins nutzbar. Und am Morgen können Sie sich mit unserem reichhaltigen Frühstücksbuffet fit für den Tag machen. Genießen Sie den Aufenthalt im Insel-Hotel – hier sind Sie noch Gast im besten Sinne.

Die Hotelbar lädt jederzeit zu einer Erfrischung ein, und auch die Umgebung hat kulinarisch abwechslungsreiche und traditionelle Küche zu bieten.

Und sollte es mit der Arbeit dann genug sein: attraktive Freizeitangebote wie der Rheinpark, die Claudius-Therme und natürlich die Lanxess-Arena gehören zu unserer Nachbarschaft.

The 20 single and 22 double rooms are friendly and superbly equipped. All rooms have flat screens, direct-dial telephone and W-Lan; the bathrooms are all equipped with shower, WC and hair-dryer. The hotel has a double room specially equipped for disabled people. A special feature: all double rooms can also be used as twin rooms. And in the morning, you can set yourself up for the day with our generous breakfast buffet. Enjoy your stay at the Insel Hotel – here you are a guest in the true sense of the word.

The hotel bar offers refreshments at all times and you will discover ambitious cuisine in the proximity.

And if you have had enough of work: there are attractive leisure areas such as the Rhine Park, Claudius Thermal Baths and, of course, the Lanxess Arena in our neighbourhood.





### Preise:

Einzelzimmer Euro 89.– bis 195.–

Doppelzimmer Euro 119.– bis 295.–

Alle Preise verstehen sich pro Zimmer,  
inkl. Frühstücksbuffet und MwSt.

### Prices:

Single room Euro 89 to 195

Double room Euro 119 to 295

The above-mentioned prices for room  
including breakfast buffet and VAT.

**Insel**  
HOTEL

Constantinstraße 96

D - 50679 Köln

Telefon 0221 8803450

Telefax 0221 8803490

mail@inselhotel-koeln.de

www.inselhotel-koeln.de

Gültig ab 4/2012. Änderungen vorbehalten · Valid as of 4/2012. Subject to alterations · Gestaltung: ROTHER'S BÜRO, Köln

